

**ANCIENT GREEK for EVERYONE**  
**Unit 14**  
**CLASSICAL READING**

In this passage, the famous intellectual Socrates is starting to argue to a man named Meno that what is called learning (μάθησις) is really recollection of memory (ἀνάμνησις). As an example, Socrates questions a slave about geometry and arithmetic, with the ultimate goal of demonstrating that the slave can remember these subjects although he has not been taught them. In this first section, Socrates demonstrates that the slave has no training in geometry. Notice that, as is common in Plato's philosophical dialogues, the text resembles the script of a play in that it shows the speakers and then the lines they speak:

ΣΩΚΡΑΤΗΣ Εἶπε δὴ μοι, ὦ παῖ, γινώσκεις τετράγωνον χωρίον  
ὅτι τοιοῦτόν ἐστιν;

ΠΑΙΣ Ἐγωγε.

ΣΩ. Ἔστιν οὖν τετράγωνον χωρίον ἴσας ἔχον τὰς γραμμὰς ταύτας  
πάσας, τέτταρας οὐσας;

ΠΑΙ. Πάνυ γε.

ΣΩ. Οὐ καὶ ταυτασὶ τὰς διὰ μέσου ἐστὶν ἴσας ἔχον;

ΠΑΙ. Ναί.

ΣΩ. Οὐκοῦν εἴη ἂν τοιοῦτον χωρίον καὶ μείζον καὶ ἔλαττον;

ΠΑΙ. Πάνυ γε.

ΣΩ. Εἰ οὖν εἴη αὕτη ἢ πλευρὰ δυοῖν ποδοῖν καὶ αὕτη δυοῖν, πόσων ἂν  
εἴη ποδῶν τὸ ὅλον; ὧδε δὲ σκόπει· εἰ ἦν ταύτη δυοῖν ποδοῖν, ταύτη δὲ  
ἐνὸς ποδὸς μόνον, ἄλλο τι ἅπαξ ἂν ἦν δυοῖν ποδοῖν τὸ χωρίον;

ΠΑΙ. Ναί.

ΣΩ. Ἐπειδὴ δὲ δυοῖν ποδοῖν καὶ ταύτη, ἄλλο τι ἢ δις δυοῖν γίγνεται;

ΠΑΙ. Γίγνεται.

ΣΩ. Δυοῖν ἄρα δις γίγνεται ποδῶν;

ΠΑΙ. Ναί.

ΣΩ. Πόσοι οὖν εἰσιν οἱ δύο δις πόδες; λογισάμενος εἶπέ.

ΠΑΙ. Τέτταρες, ὦ Σώκρατες.

ΣΩ. Οὐκοῦν γένοιτ' ἂν τούτου τοῦ χωρίου ἕτερον διπλάσιον, τοιοῦτον  
δέ, ἴσας ἔχον πάσας τὰς γραμμὰς ὥσπερ τοῦτο;

ΠΑΙ. Ναί.

ΣΩ. Πόσων οὖν ἔσται ποδῶν;

ΠΑΙ. Ὀκτώ.

ΣΩ. Φέρε δῆ, πειρῶ μοι εἰπεῖν πηλίκη τις ἔσται ἐκείνου ἢ γραμμὴ ἐκάστη. ἢ μὲν γὰρ τοῦδε δυοῖν ποδοῖν· τί δὲ ἢ ἐκείνου τοῦ διπλασίου;  
ΠΑΙ. Δῆλον δῆ, ὦ Σώκρατες, ὅτι διπλασία.

ΣΩ. Ὁρᾶς, ὦ Μένων, ὡς ἐγὼ τοῦτον οὐδὲν διδάσκω, ἀλλ' ἐρωτῶ πάντα; καὶ νῦν οὗτος οἶεται εἰδέναι ὅποια ἐστὶν ἀφ' ἧς τὸ ὀκτώπουν χωρίον γενήσεται· ἢ οὐ δοκεῖ σοι;

MENON. Ἐμοιγε.

ΣΩ. Οἶδεν οὖν;

MEN. Οὐ δῆτα.

ΣΩ. Οἶεται δέ γε ἀπὸ τῆς διπλασίας;

MEN. Ναί.

ΣΩ. Θεῶ δῆ αὐτὸν ἀναμιμνησκόμενον ἐφεξῆς, ὡς δεῖ ἀναμιμνήσκεισθαι.

(Plato *Meno* 82b9-e12)

## VOCABULARY

ἄν *marks a hypothetical situation*

ἀναμιμνησκόμενος -ῆ -ον *recalling*

ἀναμιμνήσκω *recall*

ἅπαξ *once*

γέ *emphasizes preceding word*

γένοιτ' w/ ἄν = "could be"

γραμμὴ -ῆς ἢ *line*

δῆ *now*

δῆτα *now, at all*

διπλάσιος -α -ον *double*

δὶς *twice*

ἔγωγε ~ ἐγώ (often a way of saying "yes")

εἰδέναι (inf. act.) *know*

εἴη ~ ἔστι w/ ἄν = "could be"

εἰπέ (2<sup>nd</sup> sg. command) "Tell!" "Say!"

ἐλάττων -ον *less, smaller*

ἔμοιγε ~ ἐμοί (often a way of saying "yes")

ἐφεξῆς *in order*

ἐπειδή *when, after; since*

ἔχον (neut. nom./acc. sg.) *having*

ἦ *than*

θεῶ (2<sup>nd</sup> sg. command) "Watch!"

λογισάμενος -ῆ -ον *after calculating*

μείζων -ον *more, larger*

ναί *yes*

οἶδεν (3<sup>rd</sup> sg. act.) *knows*

ὀκτώπουν *eight-footed*

ὅποῖος -α -ον *how much*

οὐκοῦν *so, next...*

οὔσας (fem. acc. pl.) *being*

πειρῶ (2<sup>nd</sup> sg. command) "Try!"

πηλίκος -ῆ -ον *how big?*

πλευρά -ᾶς ἢ *rib, side*

πόσος -ῆ -ον *how many?*

σκοπεῖ (2<sup>nd</sup> sg. command) "Examine!"

ταυτασί ~ ταύτας

τετράγωνον -ου τό *quadrilateral*

φέρε *come on!*

ὦ (*used when addressing someone*)